



L'entre-nous!

Le journal du Jeffery-Hale



Volume 11 - numéro 3

Septembre 2009

Fragile

Lorsque je deviens fragile
Que ma vie n'est plus facile
Et que je suis tout en émoi
Au plus profond de moi

Je plie alors bagage
Et je vais me remplir
Dans cette magie de la nature
Qui me guérit de mes blessures

Je me laisse apaiser
Par tant de beauté
Dans cette tendresse divine
Qui me pénètre au plus intime

Et dans cette douce intimité
Dans cette nature pacifiée
Je retrouve la paix du cœur
Je retrouve mes vraies valeurs

Et mon courant de vie
Redevient en harmonie
Et je peux mieux aimer
Ce pourquoi, j'ai été créé!...





Le mot de la rédaction

SEPTEMBRE SOUS LE SOLEIL

C'est par le truchement de nos mots, en ce temps où les jours lentement raccourcissent, que vous revient l'équipe de L'entre-nous.

Peut-être nous attendiez-vous...

Peut-être espériez-vous entendre la musique de nos mots...

Peut-être attendiez-vous le moment où entrèrent chez vous les mots d'humour de Marie, l'inestimable fidélité de Monique, la tendresse coutumière de Francine...

Peut-être étiez-vous en appétit de contempler le génie artistique de Lucie et Marie qu'on redécouvre toujours dans la difficile et immense tâche de mise en page du contenu...

Peut-être souhaitiez-vous lire la généreuse contribution de ceux et celles qui, de leur griffe, contribuent à l'édition...

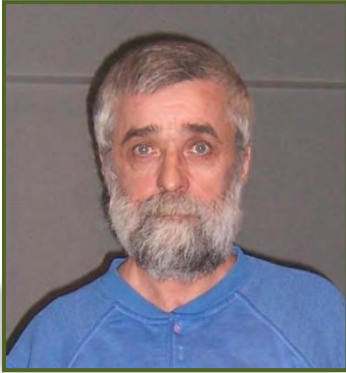
Eh bien nous voilà de retour avec notre gros panier de mots où se cache notre fidèle présence. Nos mots d'espoir, nos mots de compassion, nos mots d'éveil aux petits bonheurs sous la pluie, nos mots aux multiples couleurs d'automne, nos mots d'attachement et de fidélité.

Plus encore... nos mots de foi en la vie.

Un petit sourire en coin...

Fernande Goulet





Au nom du comité des usagers

LE MOT DU PRÉSIDENT

Bonjour à vous tous(tes),

J'espère que vous avez passé un bel été. La température fut inclemente au mois de juillet, mais ce fut tout le contraire en août et en septembre. Depuis la rentrée des enfants à l'école, la vie a repris son cours normal avec le retour des vacances des intervenants et la relance des différentes activités du Jeff.

Au Jeff, cet automne sera marqué par le départ, pour une retraite bien méritée, de Mme Joanne King, notre directrice générale adjointe. Au cours des années 90, Madame King a su faire prendre à l'hôpital Jeffery Hale, le passage radical d'un hôpital de soins généraux à un CHSLD. Ce travail n'était pas une mince tâche et elle l'a accompli d'une main de maître.

Au cours des dernières années, elle s'était grandement impliquée face

aux résidants, en étant membre d'office du comité des résidants du Jeffery Hale (elle assistait à toutes les réunions du comité). Avec sa très grande écoute, Madame King prenait soin de bien répondre aux interrogations des résidants et des proches aidants. Elle nous a toujours offert sa plus grande collaboration et nous la remercions sincèrement. Tous, nous lui souhaitons une excellente retraite et nous la remercions pour tout.

Pour des raisons hors de notre contrôle, le comité des résidants du Jeff n'a pu tenir son assemblée générale annuelle en juin. Celle-ci se tiendra le dimanche 18 octobre prochain à 13h 30 au Coin Soleil. Nous vous y attendons en grand nombre. De la publicité sera faite pour vous en informer dans les deux premières semaines d'octobre.



Le départ de Mme King, outre son remplacement et le roulement du personnel, amènera des changements de fonctionnement au niveau hiérarchique sur les étages dans les prochains mois. L'administration et le comité des résidants vous tiendront au courant de ceux-ci, au fur et à mesure qu'ils se produiront.

Le comité des résidants a subi 2 grosses pertes au cours de l'année. Mme Françoise Barthe, une résidante, a démissionné du comité des résidants en raison de la fatigue et de son âge avancé. Nous tenons à la remercier pour tout ce qu'elle a apporté par sa présence et sa perspicacité au cours de toutes ces années. Elle fut une inspiration pour plusieurs. Elle nous a quittés pour un monde meilleur au cours de la période estivale. Nous tenons à offrir nos plus sincères condoléances à sa famille et à ses amis.

Comme un malheur n'arrive jamais seul, le mari de madame André Rochette Painchaud est mort au cours de l'hiver. Pendant la même période, madame Painchaud a dû entreprendre un combat contre le cancer, combat qu'elle vient de perdre il y a quelques jours à peine. Mme Painchaud était une personne droite et franche. Elle voulait

vraiment améliorer la vie de tous les résidants. Durant les trois années qu'elle a passé au comité, ses interventions étaient toujours pertinentes et visaient l'amélioration des conditions de vie des résidants. Son départ est une perte pour tout le Jeffery Hale. Nous offrons nos plus sincères condoléances à sa famille et à ses amis. Le service sera célébré à l'église St-Dominique samedi le 17 octobre prochain à 11 h 00. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

En plus du départ de Mme King, je vous annonce que Mme Yvette Doyon, trésorière du comité des résidants depuis plus de six ans, et moi-même allons quitter le comité des résidants après l'assemblée générale du 18 octobre. Durant ces six années, le comité et le Jeff ont évolué. Maintenant, les résidants demeurent au Jeff environ deux ans. Donc cette donnée, nous force à nous renouveler très rapidement.

Les nouveaux arrivent, les anciens partent. Aussi, Mme Doyon a perdu son mari il y a plus de deux ans et j'ai perdu ma mère à peu près dans la même période. Un fois l'être cher disparu, cela change la perspective et il s'ensuit une redéfinition de notre implication. Notre mandat se terminant cette année, nous avons décidé de



laisser la place à d'autres personnes.

Nous sommes convaincus de laisser un comité de résidents très impliqué dans le milieu et qui fera tout pour bien vous représenter. Nous en sommes certains. Donc, nous vous quittons avec le sentiment du devoir accompli et d'avoir, au cours de toutes ces années, travaillé sincèrement au mieux-être des résidents.

Nous avons grandement apprécié notre passage au Jeffery Hale. Nous avons connu, tous les deux, des moments inoubliables et nous vous en remercions. Nous sommes confiants face à l'avenir du Jeffery Hale et du comité des résidents.

Au revoir et à la prochaine,

Mme Yvette Doyon
François Fleury





Ça se passe au Jeff!

MONIQUE BISSONNETTE

Je suis toujours heureuse de mettre sur papier l'histoire des activités estivales, car elles se déroulent le plus souvent en plein air et que pour les résidents, c'est un plus grand plaisir. Cette année, la saison a été un peu difficile pour les sorties à l'extérieur, la pluie en a annulées quelques-unes, dont la sortie à la plage Jacques Cartier et celle de l'Ile d'Orléans. Nous nous reprendrons à l'automne en allant aux pommes à l'Ile d'Orléans.

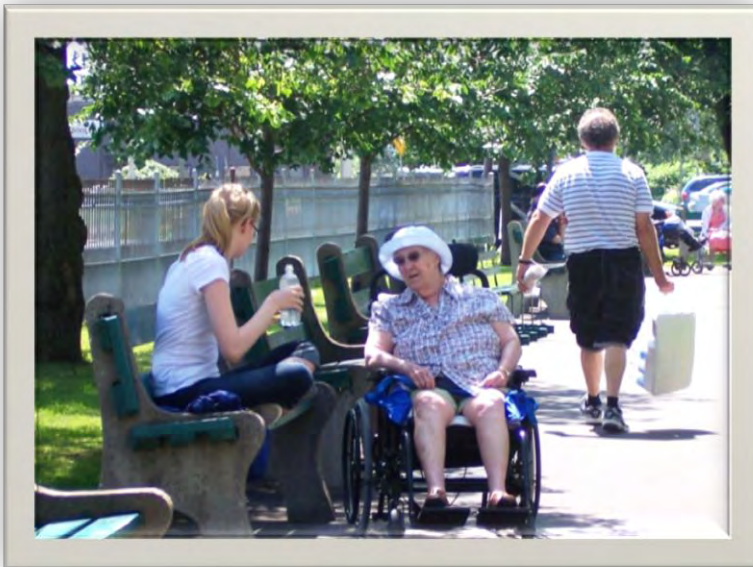
**Le 10 juillet, c'est la sortie à Ste-Anne de Beaupré.
Comme toujours grand-maman Ste Anne
attire beaucoup nos résidents**

J'ai eu le plaisir
d'accompagner Madame
Germain.
J'ai beaucoup aimé; cette
fois, je n'étais pas une
aidante naturelle, mais bien
une bénévoles



Ça se passe au Jeff!

Après la prière et le dîner, c'est le moment d'une pause et la température est de notre côté



Et oui! Roch est encore au travail. Il nous apporte notre bouteille d'eau à boire.



Ça se passe au Jeff!



M. Miller est toujours là.
Voyez comme tout le
monde semble heureux.

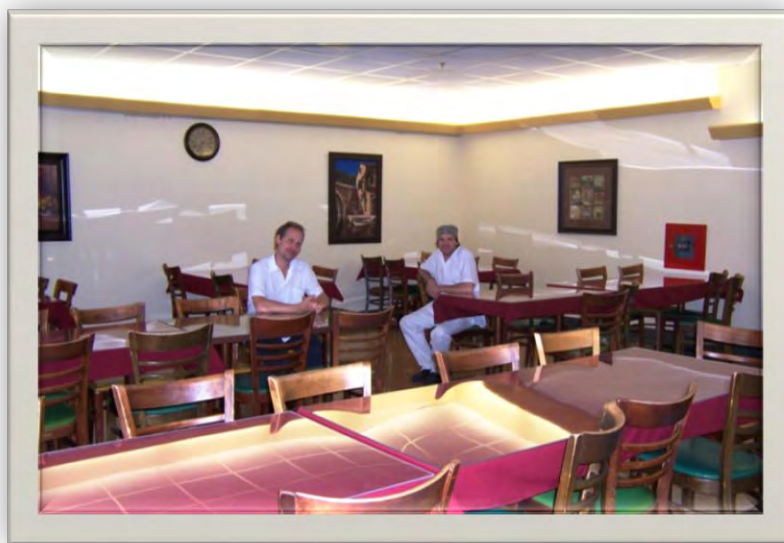
C'est maintenant l'heure de
la stimulation globale,
moment où Geneviève
Dorval fait travailler les
résidents pour stimuler
leurs capacités physiques et
mentales et aussi s'amuser



Ça se passe au Jeff!



Et c'est notre cafétéria
vraiment plus belle. Marc et
Réal Genest semblent fiers
de nous la présenter



Ça se passe au Jeff!

La Fondation des amis du Jeff a réalisé une activité en invitant gratuitement les résidants, les membres de famille et la communauté à un concert de Jazz sous le chapiteau. M. Paul Hinton et David Parker étaient les artistes invités.



Et, c'est notre épluchette de blé d'Inde



Mme Fontaine
et
Mme Lortie,
quel beau moment!



Ça se passe au Jeff!



Le chanteur...
qui anime



Un groupe de
stagiaires qui
participent à la
fête



Ça se passe au Jeff!

Monsieur Marcel Poitras, un bénévole qui, pendant plusieurs années a fait beaucoup pour le Jeff et ses résidents est décédé durant l'été. Il est allé retrouver ses amis dans la maison du Père.



Mercredi, le 2 septembre c'est la célébration pour les défunts du mois. Quelques intervenants participent pour rendre un hommage à Gédéon, ce bénévole qui a tant donné au Jeff



Photo de M. Gédéon Dion
fournie par M. Marc Giguère



Ça se passe au Jeff!

Homage à Gédéon Dion



Plus de trente-cinq ans de travail et une quinzaine d'années de bénévolat font de toi un homme vraiment exceptionnel.

Nous garderons de toi le souvenir d'un être enjoué, chaleureux et serviable qui appréciait la compagnie des gens. Nous nous rappellerons l'intérêt que tu démontrais envers nos familles ou nos projets personnels, illustrant ainsi l'importance que l'on avait tous pour toi.

Tu resteras longtemps dans nos pensées

Tes amis du Jeff



Ça se passe au Jeff!

Le tournoi de golf de la Fondation des amis

Jeudi le 17 septembre c'était le tournoi de golf des amis du Jeffery Hale au profit de la Fondation, organisme qui participe à améliorer la qualité de vie des résidents de diverses façons.



M. Louis Hanrahan, Mme Gail Queen, M. Evan Price, président d'honneur, Dr. Gaby Gosselin, président du comité du golf et M. Richard Welling. Ils nous présentent le chèque, résultat de ce tournoi. Merci à tous les participants et donateurs



Ça se passe au Jeff!

Pour la première année, un représentant des familles du Jeff, M. Paul André Lemieux, fils de Mme Marie- Paule Dalaire du 340B au Jeff a participé au tournoi.

Il me dit son intérêt et sa reconnaissance pour les bons soins que reçoit sa mère.



Même le maire
Labeaume
est allé appuyer
la Fondation

Je dis merci à tout ce beau monde et aussi Sincères Félicitations

Monique Bissonnette, bénévole





Le service de pastorale

TU AS DU PRIX À MES YEUX ET JE T'AIME

Si un génie vous donnait le pouvoir de sauver une vie, seulement une, qui mériterait de survivre? Quelle vie a le plus de valeur? Si vous deviez choisir entre la vie d'un bambin de 5 ans victime d'un accident de la route, la vie d'une mère de 3 enfants souffrant du cancer, la vie d'un militaire blessé au combat en Afghanistan ou celle d'un homme de 85 ans souffrant d'Alzheimer. Qui choisiriez-vous?

Votre cœur s'attendrira-t-il devant les frisettes blondes de l'enfant? Votre instinct parental s'éveillera-t-il en pensant aux 3 orphelins que laisserait la mère derrière elle? Serez-vous insensible devant le militaire qui aurait choisi d'aller combattre en pays de guerre en vous disant, il savait dans quoi il s'engageait? L'homme de 85 ans

vous paraîtra-t-il tout à coup hors concours étant donné son histoire déjà bien garnie de souvenirs heureux et

malheureux? Compliquons les choses maintenant et supposons que le militaire est votre fils, que l'homme souffrant d'Alzheimer est votre époux. Personne ne veut être en face d'un tel problème, devant un choix si difficile à faire.

Comment quantifier la valeur de la vie? Avons-nous plus de valeur quand nous sommes travailleurs plutôt que chômeurs ou retraités? Notre vie vaut-elle plus quand on gagne plus, quand on est en santé ou qu'on a de grosses responsabilités?

Il est vrai que notre existence prend un sens différent quand on



compte pour quelqu'un, quand on est aimé. Quand j'étais petite, ma mère me disait souvent : « Je t'aime plus gros que le ciel et je ne t'échangerais pas pour tout l'or du monde. » Je n'avais pas de prix à ses yeux. Ce que j'étais pour elle ne pouvait s'estimer avec des chiffres ou des comparaisons.










Je visite souvent des personnes malades qui parlent pourtant comme ça et qui tentent d'expliquer la fatalité en disant : « De toute façon je ne sers plus à rien, mes enfants sont élevés », « Je n'ai plus rien à moi, j'ai tout donné », « Je n'ai plus personne dans la vie alors je ne manquerai

plus à personne.. » Notre importance, notre valeur, notre dignité d'hommes et de femmes ne se calcule pas, ne se monnaie pas. Aux yeux de Dieu, tout être humain (même le plus limité) a de la valeur et mérite d'être aimé. Je crois que lorsqu'un enfant naît, le monde est transformé à jamais. Le Christ a dit : « Vous êtes le sel de la terre et la lumière du monde ». Il n'a pas fait de clivage, ni posé ses conditions. Alors SOYONS et AIMONS!

Isabelle Bisson
Animatrice de pastorale
au Jeffery Hale



Les anniversaires

Bonne Fête !		SEPTEMBRE 2009						
		Dim.	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Ven.	Sam.
06 M. Patrick Maguire	424			1	2	3	4	5
10 M. Georges-Henri Lévesque	224							
12 Mme M-Magdelein Humphrey	409	6	7	8	9	10	11	12
18 Mme Gracia Matte	422							
19 Mme Madeleine Lavallée	346A	13	14	15	16	17	18	19
26 Mme Madeleine Drouin	221							
27 Mme Monique Beaudette	223	20	21	22	23	24	25	26
30 Mme Juliette Colin	536							
		27	28	29	30			
								

**Toute l'équipe de L'entre-nous
vous souhaite un bel anniversaire!**

Les anniversaires








Bonne Fête !		OCTOBRE 2009						
		Dim.	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Ven.	Sam.
						1	2	3
10 M. René Louis Kartner	503	4	5	6	7	8	9	10 
14 Mme Jacqueline Létourneau	426							
27 Mme Denise Verge	423	11	12	13	14 	15	16	17
		18	19	20	21	22	23	24
		25	26	27 	29	29	30	31



**Toute l'équipe de L'entre-nous
vous souhaite un bel anniversaire!**



Les anniversaires

Bonne Fête !		NOVEMBRE 2009						
		Dim.	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Ven.	Sam.
1	Mme Irène Czarski Kedney 524	1 	2	3 	4	5	6  	7
3	Mme Raymonde Poirier 432							
6	Mme Josette Girard 433	8	9	10 	11	12	13	14
6	Mme Nicole Thibodeau 302							
10	Mme Georgette Couture 512	15	16	17	18	19	20 	21
20	M. Armand Tanguay 403B							
		22	23	24	25	26	27	28
		29	30					

**Toute l'équipe de L'entre-nous
vous souhaite un bel anniversaire!**



La Perle du mois



MADAME JEANINE ST-LAURENT

Dans cet article vous découvrirez l'histoire de vie de Mme Jeanine St-Laurent, résidente du 2^e étage. L'entrevue a été réalisée avec la participation de son mari, M. Jean-René Thibal.

➤ Le cheminement de vie

Née dans le quartier St-Roch le 30 mai 1929, Mme St-Laurent est l'aînée d'une famille de 10 enfants. Comme elle était la plus



Jeannine avant sa rencontre avec son futur époux, sur les Plaines à Québec

vieille, elle est demeurée longtemps à la maison pour aider



Jeannine est postulante

sa mère. Dans ce temps-là, c'était la coutume, il y avait beaucoup de travail, car la famille était nombreuse.





Jeannine religieuse

Un jour, elle décida de devenir religieuse et fit son entrée chez les Franciscaines Missionnaires. « Ce fut une expérience d'amour et de cœur. » Malheureusement, au bout de 5 ans, Jeanine tomba malade et la communauté l'a renvoyée, car elle n'était plus utile.



Les fiançailles

Plus tard, elle se trouva du travail dans un restaurant, « Chez

Pomerleau. » Un jour, elle fit une confidence à une amie : « Moi je ne veux pas rester vieille fille, je veux me marier. » Peu de temps après, on lui présenta celui qui allait devenir son mari, Jean-René, un français d'origine. Ils se marièrent le 2 juillet 1960.



Notre photo de mariage

➤ La vie de famille

Pas longtemps après leur mariage, Jeanine devint enceinte. À ce moment-là, elle travaillait au Jeffery Hale comme préposée à l'entretien ménager. L'hôpital l'obligea à quitter son emploi à cause de sa grossesse, comme c'était l'usage à cette époque.

De cette union naquirent deux fils : Jean-Pierre, l'aîné et Jean-





Nous, avec le plus vieux

François. « Nous avons eu une belle vie de famille, malgré que mon mari a dû trimer fort pour faire vivre son monde. Il a souvent besogné jour et nuit. »

Jeanine ne chômait pas non plus. En plus de s'occuper de ses enfants dont un, le plus vieux qui était sérieusement malade. Il a dû subir une chirurgie qui obligea Jeanine à faire de nombreux déplacements à Montréal, à l'hôpital Royal Victoria Elle gardait aussi d'autres enfants à la



La petite famille avant la naissance de Jean-François



Toute la famille au Mont-Ste-Anne

maison. De plus, comme la plupart des femmes à ce moment-là, elle confectionnait tous les vêtements pour les siens. À l'occasion, quand elle pouvait, elle cousait aussi pour les autres. Le courage ne manquait pas dans ces temps difficiles.



Notre famille moins papa qui photographie

➤ Les activités

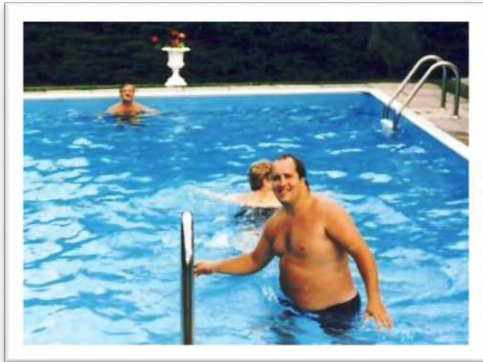
Durant ces temps de travail, les loisirs furent plutôt rares, mais plus tard quand leur situation fut plus stable et la famille élevée, ils eurent l'occasion de faire quelques beaux voyages. « Nous sommes



allés trois fois en France dans la famille de mon mari. Également, l'Ouest canadien que nous avons beaucoup aimé et les îles La Guadeloupe et St-Martin. »



Jean-Pierre et son père semblent discuter sérieusement



Jean-François, le plus jeune, prend du bon temps



Jean-Pierre, le fils aîné, est maintenant notaire



Toute la famille à un repas

➤ Les problèmes de santé

« Il y a 5 ans, en descendant de voiture, j'ai fait une mauvaise chute et me suis fracturé la jambe droite. Les ennuis pour me déplacer ont alors commencé. D'un hôpital à l'autre, d'un endroit à un autre, j'ai graduellement perdu de l'autonomie parce qu'on ne me faisait pas suffisamment marcher. Me voici maintenant rendue au Jeff il y a plus d'un an et demi.»

➤ La vie au Jeff

« Je suis bien traitée et le personnel est gentil pour moi. » Mme St-Laurent aime participer aux activités organisées telles que le bingo, les dîners spéciaux, les spectacles et la messe du mercredi. Ses enfants sont près d'elle et l'entourent bien. Quant à son mari, il est très présent et la visite chaque jour.





Mme Jeannine, ici au Jeff, avec le bonhomme Carnaval

➤ Le secret du bonheur

« Je prend bien la vie, j'ai toujours donné de mon mieux, du 100 %. Quand je demande quelque chose à Dieu c'est pas long, je l'ai. »

Entrevue réalisée par Francine Bernier, bénévole

AUTRES PHOTOS DE L'ALBUM DE PHOTOS DE MADAME ST-LAURENT



Mme St-Laurent et son mari M. Thibal
Quel beau couple!



Toute la famille de Mme St-Laurent



Le frère de Mme St-Laurent et sa conjointe. M. est un artiste des monuments de glace du Carnaval sur la rue Ste-Thérèse



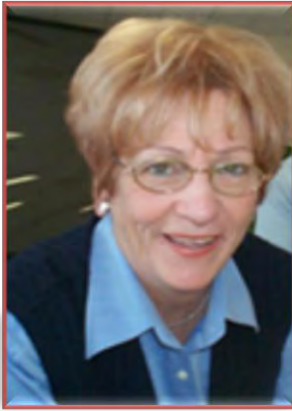
Merci!

L'équipe de L'entre-nous tient à remercier chaleureusement
Mme Francine Marchant qui a assuré la révision linguistique
durant plus de cinq ans.

Nous lui en sommes bien reconnaissantes.

L'équipe de L'entre-nous





Les p'tits bonheurs

**LE NOËL DU BONHEUR
N'OUBLIE PAS SES RÉSIDANTS(ES),
EN VOICI LA PREUVE**

Septembre

- 3-10-24 Bingo.
25- Carole Lambert, une chanteuse que les gens aiment revoir
 et entendre.
28- Fêtes des résidants du mois.

Octobre

- 8-13-22-27 Bingo.
17- Troupe de musique Wapiza de Montréal que nous avons
 eu le plaisir d'entendre l'an dernier, ils sont différents et
 bons.
26- Fête des résidants du mois, où gâteau de fête, breuvage et
 autres sont à l'honneur.

ATTENTION!!! ATTENTION!!!

Je vous annonce la vente annuelle du Noël du Bonheur le 12 novembre prochain à l'entrée principale de l'hôpital de 9h.30 à 16h.30. Je vous invite à vous arrêter à notre table et à nous encourager. Tous les profits de cette vente vont directement pour le bénéfice des résidants.

Merci à l'avance.

Voici maintenant un court message de l'abbé Brochu que je veux partager avec vous.

Colette Gingras, bénévole



Un mot de Monsieur Bonheur

LE CŒUR ARTIFICIEL

La preuve est faite maintenant : on peut changer de cœur, un être humain peut vivre avec un cœur artificiel.

Est-ce vraiment une découverte?

À bien y penser, il y a longtemps que l'homme a appris à changer de cœur selon les circonstances.

Il n'est pas rare, par exemple de rencontrer des personnes qui auront la larme facile lorsqu'au cinéma ou à la télévision on raconte l'histoire triste d'une âme incomprise ou délaissée. Pourtant, dans la vraie vie, ces mêmes personnes ne lèveront pas le petit doigt pour venir en aide à un copain mal pris.

On va avoir un cœur sensible, on va être très ému à la vue de ces corps décharnés qui vivent dans les pays où sévit la famine, alors qu'on aura un cœur tout à fait fermé face à des voisins qui ont faim de compréhension, d'amour, de justice.

Il y a des personnes qui paient des sommes considérables pour se faire remonter le visage, pour avoir l'air plus jeune. Accepteriez-vous de payer un peu de votre personne pour faire remonter l'espoir dans une âme ridée et triste?

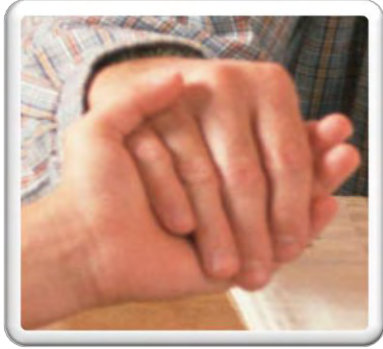
Regardez bien! Quelqu'un de ce genre demeure peut-être près de vous!

Aidez cette personne à retrouver un air de jeunesse.

Jean-Marie Brochu, prêtre



Accueils et Adieux



*Mme Laurette Girard
Monsieur Charles–Henri Gilbert
Monsieur Denis Gagnon
Mme Louise Catellier
Monsieur Grant Mackay
Mme Germaine Nicol
Mme Jeanne Vallée
Mme Régine Morency
Mme Thérèse Simard
Monsieur Yvon Lepage
Mme Lisette Laliberté
Mme Cécile Savard
Mme Paulette Gendreau*

*Bienvenue
chers résidents*



*Mme Fernande Rousseau
Mme Alberta Cloutier
Monsieur Joseph Gourdes
Monsieur Léopold Marotte
Mme Rachëlle Marier
Mme Marthe Falardeau
Mme Françoise Barthe
Mme Irène Joncas
Mme Madelène Genest
Mme Carmen Dufour
Mme Nicole De Villers
Monsieur René Robitaille*

*Aux familles et amis,
nous offrons
nos plus sincères condoléances*





Le billet de Marie

MARIE BOLDUC

*J'AI TROUVÉ POUR VOUS
QUELQUES ... MATIÈRES À RÉFLEXION*

*Ces belles pensées ont été écrites par la journaliste américaine
Regina Brett, 90 ans, de Cleveland, Ohio*

*«Mon odomètre a passé les 90 et, pour célébrer la vieillesse, j'ai
écrit quelques leçons que la vie m'a apprises.»*

✻ La vie n'est pas juste,
mais elle est quand même belle ✻

✻ La vie est trop courte pour perdre son temps
à haïr quelqu'un ✻

✻ Votre travail ne prendra pas soin de vous lorsque
vous serez malade. Vos amis et parents oui.
Restez en contact ✻

✻ Vous n'avez pas à gagner chaque discussion.
Acceptez d'être en désaccord ✻



✻ Faites la paix avec votre passé
afin qu'il ne gâche pas le présent ✻

✻ C'est correct que vos enfants vous voient pleurer ✻

✻ Quand il s'agit de ce que vous voulez vraiment dans
la vie, n'acceptez pas *Non* comme réponse ✻

✻ Personne n'est responsable de votre bonheur,
sauf vous ✻

✻ Tout ce qui a vraiment de l'importance à la fin,
c'est que vous avez aimé ✻

✻ Sortez tous les jours.
Les miracles vous attendent partout ✻

✻ Si nous jetions tous nos problèmes dans un tas et
voyions tous ceux des autres,
nous reprendrions volontiers les nôtres ✻

✻ Peu importe comment vous vous sentez, levez-vous,
habillez-vous et allez-y ✻

✻ La vie n'est pas emballée avec un ruban,
mais elle est quand même un cadeau ✻





Réflexion

LA PETITE ALEXANDRA

Elle est toute petite. Cinq ans peut-être. Le toupet couleur cendré retombe sur ses yeux. On la sent dans une concentration si appliquée qu'on la croirait seule au monde. Sur la page blanche, elle trace des formes, une création, me dit-elle, qu'elle m'offrira pour mon anniversaire.

Installée à ma table d'écriture, à distance je l'observe, ressentant au fond de moi un infini respect pour l'enfance qui, dans un ultime effort, tente de créer le réel, d'assujettir tout son être à la mesure de l'inaccessible.

On dirait qu'il se passe quelque chose de sacré. Un immense silence rôde dans la maison. Aussi, je me fais discrète, presque absente jusqu'à l'achèvement de l'œuvre.

Chez l'artiste, la main gauche cache ce que trace la main droite. Si bien que ce n'est qu'en fin d'exercice que je pourrai satisfaire ma curiosité. Subitement, Alexandra dans un geste de grande discrétion, referme secrètement sa

feuille couvrant ainsi son tableau d'une étrange confidentialité et, bien sûr, espérant augmenter l'effet surprise de sa création.

Ouvrir un cadeau commande une infinie délicatesse. Aussi, c'est dans un geste bien mesuré que je porte mon regard sur un tableau si étrange que je suis sans mots. De haut en bas de la feuille, cinq formes rondes dont le centre complètement blanc interdit à mon regard toute représentation spontanée.

Honteuse et triste de ne pouvoir entrer dans l'univers de cette petite fille qui, assurément porte en elle tout le génie créateur de l'enfance, je feins de m'émerveiller afin de ne pas briser le plaisir d'une offrande... En vérité, ce tableau me trouble par sa transparence, son centre vide et son appel à une conversion du regard.

Alexandra, non sans inquiétude, semble s'étonner de mon peu d'enthousiasme. Ca va, me dit-elle. Mais oui bien sûr que ça va.



Toutefois, j'aimerais t'entendre parler de ce qui se cache dans les cercles que tu as si joliment dessinés».

Plaçant son doigt sur la forme ronde au haut de la page, Alexandra me dit : Ici, regarde bien c'est mon papa. Tu vois, il est comique dans sa vieille casquette de semaine. Puis, ça ici, c'est mon oiseau qui fait des dégâts sur le plancher de sa cage. En bas dans le grand cercle, c'est notre maison à St-Justin. Tu la reconnais ?

Complètement déroutée, je sentis l'urgence de me réconcilier avec un cadeau dont le sens m'échappait. Le génie d'un enfant, n'est pourtant pas discutable car il ne dit que ce qui habite la vérité de son monde intérieur.

Spontanément, je revins à la lecture d'un œuvre littéraire qui, jadis, m'avait passionnée par son propos sur la naissance des formes. L'auteure, Pascale Quiviger, reconnaît dans le cercle la forme que les enfants proposent toujours

comme première représentation du réel. Le cercle, dit-elle, c'est n'importe quel objet compact, c'est le monde. Le cercle, c'est soi-même. La vie, dit-elle, exige une forme. Elle est la mise en forme de ce qui toujours dépasse la forme. Et d'ajouter :

« La mort fait partie du projet initial et la vie ne consiste, sans doute, qu'en l'accomplissement plus ou moins bref de cet arc de cercle. »

Faut-il en conclure avec Pascale Quiviger que l'être fini éclaire l'infini en lui donnant un visage? Et faudrait-il ajouter que le vide du cercle est une ouverture qui crée et permet tous les possibles? Aussi que le dessin si abstrait soit-il ne parle jamais que de la vérité?

Et si, à l'image de la petite Alexandra, je me permettais de créer mon propre univers dans le vide de ses cercles...

Fernande Goulet



Lettre d'une résidante



MADAME FABIOLA THIBAUT

Je suis née le 16 juillet 1922, mon nom est Fabiola Thibault. Je suis célibataire.

Mon père était un beurrier et ma mère couturière. J'ai travaillé au magasin avec mes parents.

En 1951, je suis entrée au couvent et j'en suis sortie en 1968.

Durant cette période, je suis supérieure à la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes à Montréal, pour organiser des nuits de prières. Dans le monastère, il fallait aider à l'entretien du linge d'autel, confectionner des hosties, faire le ménage, etc., etc.

Une de mes charges était de mendier par téléphone, ce dont nous avions besoin et il fallait aller chercher nos dons. C'est avec une grande joie que j'allais les recueillir.

En sortant, je me suis occupée des personnes âgées pendant dix ans et des handicapés mentaux pendant dix-sept années.

Pour finir mes jours, j'ai accompagné les gens qui subissaient une opération ou j'ai aidé des grands malades.

Je suis maintenant dans une chambre seule. Je m'occupe à faire des mots mystères, soit en lettres ou composés de la phrase et voir à participer aux activités sociales quand ma santé me le permet.

Je m'ennuie beaucoup, mais la vie continue.

J'ai 86 ans.

*Madame Fabiola Thibault
résidante du Jeff*





Mme Thibault en compagnie de Roch



En belle compagnie à Ste-Anne-de-Beaupré





Saviez-vous que...

MARIE BOLDUC

Augmenter son espérance de vie par le bénévolat

L'espérance de vie des retraités qui font du bénévolat serait améliorée.

Les retraités qui s'adonnent au bénévolat auraient une meilleure espérance de vie, selon des gérontologues américains.

Ces médecins ont analysé les données de 6 360 personnes retraitées et âgées de plus de 65 ans. Sur la période de suivi de quatre ans, on a noté que le taux de mortalité était réduit de 54 % chez les personnes qui faisaient des activités bénévoles, comparativement à celles qui étaient inactives.

En plus de briser la solitude, le bénévolat aurait pour avantage d'étendre le réseau social des gens. Les ressources sont plus faciles d'accès et l'estime de soi est considérablement améliorée. Tout ceci aiderait au maintien d'une bonne santé chez les aînés.

Selon les statistiques canadiennes actuelles, une personne sur 7 a plus de 65 ans. En 2004, 32 % des personnes âgées faisaient du bénévolat à raison de 245 heures par année en moyenne.

Source : santé.sympatico.msn.ca



Les centenaires de plus en plus nombreux au Japon

On dénombre 4 000 centenaires de plus cette année au Japon.

Le nombre de centenaires au Japon a dépassé le cap des 40 000 personnes, selon le ministère de la Santé du pays.

Les Japonais ayant plus de 100 ans sont maintenant au nombre de 40 399, soit 4 000 de plus qu'en 2008, et près de 87 % d'entre eux sont des femmes.

La doyenne, qui a 114 ans, vit sur l'île d'Okinawa où, étrangement, le nombre de centenaires est deux fois plus grand qu'ailleurs. Le plus vieil homme du pays est âgé de 112 et vit à Kyoto. Il dit passer des heures à lire le journal afin de se stimuler.

On dit qu'une saine alimentation, principalement composée de légumes, et un climat doux seraient parmi les secrets de la longévité des habitants japonais.

Source : santé.sympatico.msn.ca



L'optimisme pour vivre vieux

Les femmes optimistes ont plus de chance d'éviter les maladies cardiovasculaires et la mort prématurée.

Selon des chercheurs de l'Université de Pittsburgh, les femmes optimistes ont moins de risque de développer des maladies cardiovasculaires que celles qui sont déprimées. Elles sont également moins nombreuses à mourir prématurément que celles au tempérament hostile et cynique.

Pour arriver à ces conclusions, les chercheurs américains ont suivi 97 252 femmes post-ménopausées, âgées de 50 à 79 ans, sur une période de huit ans.

Au début de l'étude, les participantes ont répondu à un questionnaire afin de mesurer leur niveau d'optimisme. Aucune n'avait de maladies cardiovasculaires.



Après des suivis annuels au cours des huit années, les femmes optimistes étaient 9 % moins nombreuses à avoir développé des maladies cardiovasculaires et 14 % moins nombreuses à avoir connu une mort prématurée.

Source : santé.sympatico.msn.ca



Une posologie peu respectée

Une étude dévoile qu'un patient sur deux ne prend pas correctement ses médicaments prescrits.

Selon l'Ordre des pharmaciens du Québec, la population fait preuve d'une certaine indiscipline quand vient le temps de consommer des médicaments prescrits, alors qu'il estime que 50 % d'entre eux ne le font pas selon les recommandations de leur pharmacien.

En effet, un patient sur quatre n'achète pas le médicament prescrit par un médecin ou jette le traitement à la poubelle. L'ordre professionnel estime également à 25 % le taux de sujets qui ne suivent pas les posologies recommandées.

Cette forme de négligence est surtout observée lorsque les maladies semblent asymptomatiques, comme l'hypertension artérielle. Pour Diane Lamarre, de l'Ordre des pharmaciens, les conséquences peuvent être graves : « Il y a 15 % des hospitalisations qui sont dues au fait que le malade n'a pas pris ses médicaments de façon adéquate. »

Source : santé.sympatico.msn.ca





Écho de la mémoire

MONSIEUR ANDRÉ HUARD

Monsieur Huard a une bonne mémoire. Il désire partager avec nous des souvenirs qui lui sont chers et qui rappelleront des événements qui se sont passés autrefois et qui intéresseront sûrement nos lecteurs.

Il s'invite à nous rédiger un article sur les premiers pas sur la lune et nous reviendra avec d'autres récits au cours de l'année.

Il pourrait nous faire connaître : Le père Noël de la Cie Paquet. Le début de la télévision au Canada. Le Carnaval de Québec vu de l'intérieur.

Je vous dis Bravo M. Huard pour cette belle initiative.

ON A MARCHÉ SUR LA LUNE



Oui chez-vous, le 20 juillet 1969, devant votre téléviseur je suppose. Un événement historique se produisait. Un homme marchait sur la lune. Rappelons que Jules l'avait prédit au 17^{ième} siècle.

Hergé dans Tintin a aussi été un visionnaire, il avait inventé une histoire racontant ce que pourrait être un voyage sur la lune.



Le président Kennedy en 1961 avait dit qu'avant la fin de la décennie, un américain marcherait sur la lune. Les russes aussi prévoyaient y aller. En premier, ils ont envoyé un chien sur la lune, il portait le nom de Laïka. Puis les Russes ont envoyé un premier cosmonaute Youri Gagarine sur la lune.

C'est alors que le Président des États-Unis fouette les américains et ne veut pas se laisser dépasser par les Russes. Il permet à Neil Amstrong et son compagnon Buzz Aldrin de faire le voyage tant convoité.



Le véhicule lunaire « **le LEM** » qui leur a permis de réaliser leur projet possédait des pattes fabriquées ici au Québec précisément à Longueil.

L'alliage de titane employé pour leur fabrication provenait de Havre St-Pierre.

Ce qui a fait dire à mon beau-frère Roland Jomphe de la Minganie que Havre St-Pierre était relié à la lune par les pattes du **LEM** .

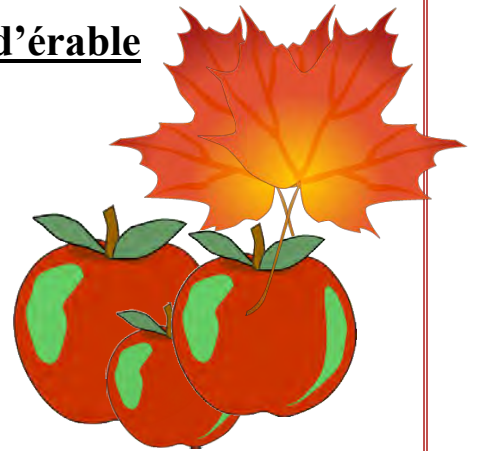
*André Huard,
résidant au Jeff*



La recette du mois

Croustade aux pommes et sirop d'érable

6 pommes pelées et tranchées
2/3 de tasse (170 ml) de sirop d'érable
3/4 tasse (190 ml) de farine
3/4 tasse (190 ml) de gruau
1/2 tasse (125 ml) de cassonade
Sel
1/2 tasse (125 ml) de beurre



Disposer les pommes dans un plat de 8 pouces (20 cm) carré, allant au four.
Verser le sirop d'érable sur les pommes.
Mélanger la farine, le gruau, la cassonade, le sel et le beurre jusqu'à ce que le mélange ait la consistance d'une chapelure.
Saupoudrer les pommes de ce mélange.
Cuire au four 35 minutes à 375°F (190°C). Ne pas couvrir.

Roch et ses amis

PETITE ANNONCE

Cinéma du Samedi au Coin Soleil

- 3 octobre : Une Rice interprétation de Macaulay Calkin
- 10 octobre : Concert de Carreras – Domingo - Pavarotti
- 31 Octobre : Toby 3
- 14 Novembre : Spectacle de Richard Abel
- 28 Novembre : Film : Dunstun

Bienvenue à tous

Alain Côté, responsable de la programmation





Tordant!

MARIE BOLDUC

À la maternelle, une enseignante observait sa classe pendant que les enfants dessinaient. Elle se promenait de temps en temps pour regarder le travail de chaque enfant.

Comme elle était à côté d'une petite fille qui avait travaillé avec diligence, elle a demandé ce que le dessin représentait.

La jeune fille a répondu, « Je dessine Dieu ».
L'enseignante lui dit: « Mais personne ne sait à qui Dieu ressemble ».

Sans perdre un instant, en regardant l'enseignante, la jeune fille répondit:
« Ils vont le savoir dans une minute ».



À la pharmacie, la vendeuse dit :

« On a des shampoings pour les cheveux gras,
des shampoings pour les cheveux secs,
des shampoings pour les cheveux normaux...»

Le client lui dit : « En avez-vous pour des cheveux sales »?





Une femme téléphone à son mari et lui dit : « J'ai passé 2 semaines dans une clinique d'amaigrissement et j'ai fondu de moitié' ».

Il lui répond : « Reste un autre 2 semaines »!

Comment résoudre la crise de la cinquantaine:

Après 25 ans de mariage, j'ai regardé ma femme et lui ai dit :
« Chérie, il y a 25 ans, on avait un petit appartement, un vieux char, on dormait sur le sofa en regardant la télé en noir et blanc de 10 pouces,

MAIS je dormais avec une belle jeune blonde».

Maintenant, on a une maison de \$500,000.00, une Mercedes de \$75,000.00, un lit king, une télé couleur écran plat de 50 pouces,

MAIS, je dors avec une vieille de 50 ans.

Ma femme a été très vive d'esprit et elle m'a dit:

« T'as juste à te trouver une jeune blonde de 25 ans
et je vais faire en sorte que tu vives dans un petit appartem
avec un vieux char,
que tu dormes sur un sofa
en regardant une télé noir et blanc de 10 pouces . »



Les femmes sont incroyables.
Elles te guérissent vite de ta crise de la cinquantaine!!!



Au cimetière Côte-des-Neiges, un Chinois dépose un bol de riz devant la tombe de son père.

Le gardien qui se promenait au même moment s'approche de lui et demande :

« Quand pensez-vous que votre père viendra manger son bol de riz » ?

Le Chinois lui répond :

« La même journée que votre père à vous viendra sentir les fleurs que vous avez placées au pied de sa tombe. »



Le mari dit :

« À chaque matin quand je me rase, j'ai l'impression de rajeunir de 10 ans ».

Sa femme lui répond :

« Tu devrais te raser avant de te coucher ! »



Le père :

« Trouvez-vous que mon fils me ressemble ? »

L'ami :

« Oui, mais c'est pas grave; d'abord qu'il est en santé. »





Histoire vécue

MME MARTHE CHABOT

Depuis la parution du dernier *Entre-nous*, trois saisons se sont succédées. Cefut d'abord les grands-ménages du printemps, les semences de l'été, puis les vendages de l'automne.

Ici au *JEFF*, c'est toujours le grand ménage du printemps, quelle que soit la saison. Noblesse oblige. L'entretien est constant et rigoureux. Il précède l'arrivée des nouveaux arrivants et suit leur départ.

Le premier matin où j'ai ouvert les yeux dans ma chambre, Josette était déjà à l'œuvre, nettoyant les roues et les patins de ma marchette. De toute beauté! Je me suis alors sentie rassurée pour la suite des choses.

Serpillère à la main, je la soupçonne de chasser les brins de poussières captés dans les rayons du soleil. Josette appartient à une confrérie dont les membres font

honneur à leurs responsabilités, qu'ils prennent d'ailleurs très à cœur.

La vadrouille n'a pas de secret pour eux et ils n'ont de cesse que les planchers reluisent comme des miroirs.

Cette année, Josette a passé ses vacances à Paris, question de se reposer du ménage et de se cultiver. Parlez-lui de Versailles !

Mais le plus beau, c'est qu'elle a trouvé le moyen de faire une balade jusqu'au Mont Saint-Michel. C'était son rêve. Elle l'a réalisé en traversant la magnifique campagne normande en autocar avec ses deux compagnons et un guide fort intéressant. Le voyage ne fut pas sans petites aventures, elle vous le racontera.

Si Josette n'existait pas, il faudrait l'inventer ! Elle est incomparable !

Marthe Chabot



Nos intervenants nous écrivent



QUELQUES NOUVELLES DU PROJET HÉBERGEMENT - VOLET ALIMENTATION

Comme vous le savez probablement, en avril dernier un questionnaire sur l'alimentation a été administré au Jeffery Hale, à Saint Bridgid et aux services communautaires.

En mai, un rapport détaillé des résultats nous a été remis, puis il y a eu diffusion sommaire des résultats en juin dans les 3 sites.

Au cours de l'été il y a eu peu d'avancement dans le dossier, la tenue de rencontre étant difficile, mais la réflexion s'est poursuivie concernant les principales difficultés ciblées dans le rapport.

Septembre verra la reprise des rencontres régulières en vue de donner suite aux pistes d'action qui émergent du rapport. Pour le Jeffery Hale, nous nous concentrerons particulièrement sur l'amélioration des collations car c'est l'élément qui a recueilli le plus d'insatisfaction de la part des résidents et des employés.

Lise Fontaine
Chef des services alimentaires.





Au jeu!

MARIE BOLDUC

UN PEU DE SUDOKU....

Jeu de stratégie d'origine japonaise qui utilise les chiffres.

Le but du jeu est de placer un chiffre de 1 à 9 dans les cases vides de la grille

Facile

9				6		7	
5			8 4			1	
	1 8		7		5		
8 3		1 5 2	4		7		
	5 2				1 3		
1		6 3 9 7			8 5		
		7		3		8 2	
	9			8 1			3
	8		7				6

Moyen

	4		5 8		7		
	9 2	3 7				1 4	
						5 2 3	
	1 6				7 9 3		
	5 9 2					1 7	
8 3 1							
6 2				4 1 3 8			
		4		2 3			5

Difficile

			4			2	
3							
1		8			2		6
5 1 4	2			9		8	
	9			5			7
	8		6		1 5 4 9		
	5		7			9	6
							7
		7			8		

Expert

3					6		
	9			1			7
8					7		2 9
					7 1 4		
	1		8		5		3
		6 9 2					
1 6		3					8
9				6			5
			7				4



**TROUVEZ LE GENRE...
FÉMININ ? ... MASCULIN ? ...
OU PEUT-ÊTRE LES DEUX...**

	FÉMININ	MASCULIN	FÉMININ ET MASCULIN
Abbaye			
Équinoxe			
Équivoque			
Apogée			
Vase			
Manœuvre			
Idole			
Argile			
Chrysanthème			
Aide			

REEMPLACER L'EXPRESSION À ÉVITER PAR CELLE À EMPLOYER

À ÉVITER	À EMPLOYER
Faire des altérations	
Choisir entre deux alternatives	
Un appointment	
Un bed and breakfast	
Avant le break de 10 h	
Bumper quelqu'un	
Cancellation	
Faire application	
Un T-shirt	

VOUS TROUVEREZ LES SOLUTIONS DES JEUX EN PAGE 50



Solutions Quizz et Jeux

SOLUTIONS AUX JEUX DE LA PAGE 48

Facile

9	2	4	5	1	6	3	7	8
5	7	3	8	4	9	6	1	2
6	1	8	2	7	3	5	9	4
8	3	9	1	5	2	4	6	7
7	5	2	4	6	8	1	3	9
1	4	6	3	9	7	2	8	5
4	6	7	9	3	5	8	2	1
2	9	5	6	8	1	7	4	3
3	8	1	7	2	4	9	5	6

Moyen

1	4	3	5	8	2	7	6	9
5	9	2	3	7	6	8	1	4
7	6	8	1	9	4	5	2	3
2	1	6	4	5	7	9	3	8
3	8	7	6	1	9	2	4	5
4	5	9	2	3	8	1	7	6
8	3	1	7	6	5	4	9	2
6	2	5	9	4	1	3	8	7
9	7	4	8	2	3	6	5	1

Difficile

9	7	6	4	8	5	2	3	1
3	2	5	1	6	7	4	9	8
1	4	8	3	9	2	7	6	5
5	1	4	2	7	9	6	8	3
6	9	3	8	5	4	1	7	2
7	8	2	6	3	1	5	4	9
8	5	1	7	4	3	9	2	6
4	3	9	5	2	6	8	1	7
2	6	7	9	1	8	3	5	4

Expert

3	2	7	4	9	6	8	1	5
6	9	5	2	1	8	3	4	7
8	4	1	5	3	7	6	2	9
5	3	9	6	7	1	4	8	2
7	1	2	8	4	5	9	3	6
4	8	6	9	2	3	5	7	1
1	6	4	3	5	2	7	9	8
9	7	8	1	6	4	2	5	3
2	5	3	7	8	9	1	6	4



**TROUVEZ LE GENRE...
FÉMININ ? ... MASCULIN ? ...
OU PEUT-ÊTRE LES DEUX...**

À ÉVITER	À EMPLOYER
Faire des altérations	Faire des retouches, des modifications
Choisir entre deux alternatives	Choisir entre deux possibilités, deux solutions
Un appointment	Un rendez-vous
Un bed and breakfast	Un gîte touristique (gîte du passant est une marque de commerce)
Avant le break de 10 h	Avant la pause, la pause-café de 10 h
Bumper quelqu'un	Supplanter quelqu'un
Cancellation	annulation
Faire application	Faire une demande d'emploi, poser sa candidature
Un T-shirt	Un gaminet

REMPLENER L'EXPRESSION À ÉVITER PAR CELLE À EMPLOYER

	FÉMININ	MASCULIN	FÉMININ OU MASCULIN
Abbaye	X		
Équinoxe		X	
Équivoque	X		
Apogée		X	
Vase			X
Manœuvre			X
Idole	X		
Argile	X		
Chrysanthème		X	
Aide			X



**L'entre-nous !
Volume 11
Numéro 3-Octobre 2009**



L'entre-nous! est publié quatre à cinq fois par année à l'intention des résidents de l'hôpital Jeffery Hale, de leur famille, des bénévoles et des employés.

Ce journal est essentiellement financé par le Comité des usagers de l'hôpital que vous pouvez rejoindre au 684-5333, poste 307.

Équipe de rédaction

Marthe Chabot
Francine Bernier
Monique Bissonnette
Marie Bolduc
Fernande Goulet
Lucie Misson

Révision linguistique

Marie Pouliot

Impression

Reprographie gouvernementale

Tirage

250 exemplaires

Fragile	2
Le mot de la rédaction	3
Au nom du Comité des usagers	4
Ça se passe au Jeff	7
Le service de la pastorale	17
Les anniversaires	19
La Perle du mois	22
Merci	27
Les p'tits bonheurs	28
Accueils et Adieux	30
Le billet de Marie	31
Réflexion	33
Lettre d'une résidente	35
Saviez-vous que...	37
Écho de la mémoire	40
La recette du mois	42
Tordant!	43
Histoire vécue	46
Nos intervenants nous écrivent	47
Au jeu!	48
Solutions quizz et jeux	50
Table des matières	52

Vous trouverez tous les numéros de L'entre-nous depuis sa première parution en octobre 2000 à l'adresse internet suivante :

<http://www.louisgermain.com/jeffery-hale/>

